



PROPOLIS

Wie entsteht Propolis genau?

In den Blüten von bestimmten Pflanzen und Bäumen, meistens Pappeln, Birken oder Buchen, sammeln die Arbeiterbienen den hauptsächlich aus einem Harz sowie Bienenwachs, Pollen und essentiellen Ölen bestehenden Stoff. Die fleissigen Bienen vermischen ihn mit ihrem Speichel, um die einzelnen Wabenteile zu verkleben, ihre Stöcke und Bienenkörbe von innen und von aussen zu verkleiden und Risse zu reparieren. Sie schützen sich damit nicht nur gegen schlechtes Wetter. Das dabei verwendete Material soll gleichzeitig ein Schutz gegen eindringende Pilze, Bakterien und Mikroorganismen sein, indem es deren Entwicklung hemmt und sie sogar abtötet.

Die Anwendung in der Geschichte

Die Bezeichnung Propolis stammt aus der griechischen Sprache, denn schon die alten Griechen nahmen gern den Stoff aus der Natur, um Wunden zu behandeln. Selbst Hippokrates, Begründer der modernen Medizin, empfahl die Propolis Anwendung bei äusseren und inneren Geschwüren und Wunden. Aber auch die Ägypter und Römer wussten um die heilende Kraft und verwendeten das Bienenharz genauso wie später die Menschen im Mittelalter. Damals soll das Heilmittel als ein früher Vorläufer der Schluckimpfung eingesetzt worden sein, um den Ausbruch von Krankheiten zu verhindern. Bis zum Ende des 19. Jahrhunderts wurde Propolis als besonders wertvolle Medizin aus der Natur geschätzt.

Das Naturprodukt Bienenharz und seine Inhaltsstoffe

Die Inhaltsstoffe des rotbraunen bis dunkelbraunen Propolis sind von der Natur optimal aufeinander abgestimmt und wirken harmonisch als Ganzheit zusammen. Durch die Ausgewogenheit und das daraus resultierende Zusammenspiel von allen Inhaltsstoffen lässt sich die positive Wirkung auf viele gesundheitliche Beschwerden erklären. Das oft als Naturmedizin bezeichnete Propolis enthält unter anderem Mineralstoffe und Spurenelemente wie Kalzium, Kupfer, Zink, Magnesium, Eisen, Kobalt, Silizium oder Selen, ausserdem die Vitamine A, B3 und E. Bienenharz enthält weiter die sogenannten Flavonoide und Phenole, organische Säuren wie Gerbsäure, Zimtsäure, Kaffeesäure, Sorbinsäure oder Cumarsäure, Enzyme, Aromastoffe, Fettsäuren.

Der natürliche Stoff Propolis besteht aus:

- ca. 50 % Harzen
- ca. 30 % Wachs
- ca. 10 % ätherischen Ölen
- ca. 5 % Pollen
- ca. 3 % organischen Stoffen
- ca. 2 % Mineralstoffen

Die genaue Analyse über die gesamten Inhaltsstoffe von Propolis ist von der Forschung noch längst nicht abgeschlossen.

Anwendung und Wirkung von Bienenharz bei gesundheitlichen Beschwerden

Das Produkt aus der Natur lässt sich vielseitig anwenden, zum Beispiel um:

- das Immunsystem zu stärken, weil die weissen Blutkörperchen angeregt werden, ihre Produktivität zu steigern
- die Wundheilung zu unterstützen und zur Desinfizierung
- bei Infekten der oberen Atemwege zu helfen den Körper zu entschlacken, indem durch den Stoffwechsel entstandene Giftstoffe schneller abtransportiert werden.

Propolis kann bei falscher Lagerung hart werden. Legen sie das Fläschchen dann in ein heisses Wasserbad, bis es wieder flüssig ist. Das Produkt kann auch so noch sehr gut verwendet werden.

Verwendungsempfehlung innerlich (Immer zuerst auf der Haut ausprobieren – Allergierisiko):

Immunsystem stärken:

- 1 Woche 5 Tropfen pro Tag ins Futter geben
- 2–4 Woche 10 Tropfen pro Tag ins Futter geben
- 2–3 Monat 15 Tropfen pro Tag ins Futter geben
- dann sicher 1-2 Monate pausieren

Infekte der oberen Atemwege:

- 1 Woche 5 Tropfen pro Tag ins Futter geben
- 2–4 Woche 10 Tropfen pro Tag ins Futter geben, je nach Bedarf

Nebenwirkungen: Im Zusammenhang mit dem Bienenharz können allergische Reaktionen auftreten. Vor der ersten Propolis-Anwendung sollte der Naturstoff zuerst auf der Haut ausprobiert werden. Wenn es zu keiner Reaktion kommt, können vorsichtig wenige Tropfen eingenommen werden, bevor die Dosierung erhöht wird. Die Empfehlungen und Hinweise auf dem Label sollten auf jeden Fall beachtet werden.

Lagerung: Kühl, trocken und im Dunkeln lagern.

Zusammensetzung: Aqua, Macrogolglycerol hydroxystearat, Propolis cera.

Hergestellt in: Deutschland

Haltbarkeit: 12 Mt (Nach Öffnung)

Nettogewicht: 20ml

PROPOLIS

D'où provient la propolis ?

Dans les fleurs de certaines plantes et arbres, notamment les peupliers, les bouleaux ou les hêtres, les abeilles ouvrières récoltent une substance constituée principalement d'une résine composée de cire d'abeille, de pollen et d'huiles essentielles. Elles la mélangent à leur salive pour coller les différentes parties de l'alvéole, pour recouvrir leurs ruches de l'intérieur et de l'extérieur et pour réparer les fissures. Ainsi, non seulement ils se protègent des intempéries, mais le matériau utilisé est également censé servir de protection contre les champignons, les bactéries et les micro-organismes envahissants, en inhibant leur croissance, voire en les tuant.

L'utilisation de la propolis dans l'histoire

Le nom de propolis dérive de la langue grecque, car les anciens Grecs aimaient aussi utiliser des substances issues de la nature pour traiter les blessures. Même Hippocrate, le fondateur de la médecine moderne, recommandait l'utilisation de la propolis pour les ulcères et les plaies externes et internes. Les Égyptiens et les Romains connaissaient également son pouvoir de guérison et utilisaient la résine d'abeille, tout comme au Moyen Âge, où il semble que ce remède ait été utilisé comme un précurseur de la vaccination orale pour prévenir la propagation des maladies. Jusqu'à la fin du XIXe siècle, la propolis était considérée et protégée comme un médicament naturel particulièrement précieux.

La propolis en tant que produit naturel et ses ingrédients

Les ingrédients de la propolis, qui présente une couleur brune à marron foncé, sont parfaitement coordonnés par la nature et travaillent harmonieusement ensemble pour une action conjointe. L'équilibre et l'interaction de tous les ingrédients qui en résultent expliquent l'effet positif sur de nombreux problèmes de santé. La propolis, souvent considérée comme remède naturel, contient entre autres, des sels minéraux et oligo-éléments tels que du calcium, du cuivre, du zinc, du magnésium, du fer, du cobalt, du silicium ou sélénium, en plus des vitamines A, B3 et E. La propolis contient des flavonoïdes, des phénols et des acides organiques tels que de l'acide tannique, cinnamique, caféique, sorbique ou coumarique, ainsi que des enzymes, arômes et acides gras.

La substance naturelle propolis est composée pour :

- environ 50 % de résines • environ 30 % de cire • environ 10 % d'huiles essentielles
- environ 5 % de pollen • environ 3 % de matières organiques • environ 2 % de minéraux

L'analyse détaillée des ingrédients constitutifs de la propolis est encore loin d'être achevée par la recherche.

Application et effet de la propolis sur la santé

Ce produit naturel a de multiples applications, par exemple pour :

- renforcer le système immunitaire en stimulant les globules blancs afin d'accroître leur productivité
 - contribuer à la guérison et désinfection de plaies
 - aider en cas d'infection des voies respiratoires supérieures
 - désintoxiquer le corps, en éliminant plus rapidement les toxines du métabolisme
- La propolis peut durcir en cas de stockage inadapté. Insérez alors le flacon dans un bain d'eau chaude jusqu'à ce qu'elle redevienne liquide. Le produit peut dans ce cas encore très bien être utilisé.

Utilisation recommandée (essayer d'abord sur le pelage – risque d'allergies)

Pour le renforcement du système immunitaire :

- 1^{ère} semaine : ajouter 5 gouttes à la nourriture par jour
- 2^{ème} – 4^{ème} semaine : ajouter 10 gouttes à la nourriture par jour
- 2^{ème} – 3^{ème} mois : ajouter 15 gouttes à la nourriture par jour
- par la suite, effectuer une pause pendant 1 à 2 mois

Contre les infections du système respiratoire supérieur :

- 1^{ère} semaine : ajouter 5 gouttes à la nourriture par jour
- 2^{ème} – 4^{ème} semaine : ajouter 10 gouttes à la nourriture par jour, ou selon besoin

Effets secondaires

Des réactions allergiques peuvent survenir en utilisant la propolis. Avant la première utilisation de propolis, il convient d'appliquer ce produit naturel tout d'abord sur la peau. S'il n'y a aucune réaction, on peut prudemment prendre quelques gouttes avant d'augmenter la dose. Les recommandations et les indications de la notice doivent en tout cas être respectées.

Conservation : conserver dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière.

Composition : eau, hydroxystéarate de macroglycérol, cire de propolis.

Fabriqué en : Allemagne

Durée de conservation : 12 mois (après l'ouverture)

Poids net : 20 ml

PROPOLI

Da dove proviene la propoli?

Nei fiori di alcune piante e alberi, soprattutto pioppi, betulle o faggi, le api operaie raccolgono una sostanza che consiste principalmente in una resina composta da cera d'api, polline e oli essenziali. Esse la mescolano con la loro saliva per incollare insieme le singole parti del favo, per coprire i loro alveari e arnie dall'interno e dall'esterno e per riparare le crepe. In questo modo, non solo si proteggono dal cattivo tempo, ma si suppone che il materiale usato serva anche da protezione contro funghi, batteri e microrganismi invasori, inibendo il loro sviluppo e persino uccidendoli.

L'utilizzo della propoli nella storia

Il nome propoli deriva dalla lingua greca, perché anche agli antichi greci piaceva usare le sostanze della natura per curare le ferite. Anche Ippocrate, fondatore della medicina moderna, raccomandava l'uso della propoli per ulcere e ferite esterne e interne. Anche gli egiziani e i romani conoscevano il suo potere curativo e usavano la resina d'api proprio come nel Medioevo, dove sembra che il rimedio sia stato usato come un primo precursore della vaccinazione orale per prevenire il diffondersi di malattie. Fino alla fine del 19° secolo, la propoli era considerata e protetta come un medicamento naturale particolarmente prezioso.

La propoli come prodotto naturale e i suoi ingredienti

La propoli, con la sua colorazione che va dal marrone rossiccio al marrone scuro, è costituita da sostanze abbinate perfettamente dalla natura che agiscono in modo uniforme e armonico. La combinazione e la risultante interazione di tutte queste componenti spiegano l'effetto benefico su molti disturbi della salute. La propoli, che viene spesso considerata come un farmaco naturale, contiene, tra l'altro, minerali e tracce di calcio, rame, zinco, magnesio, ferro, cobalto, silicio o selenio, oltre alle vitamine A, B3 ed E. È composta inoltre dai cosiddetti flavonoidi e dai fenoli, da acidi organici come tannino, acido cinnamico, acido caffeico, acido sorbico o acido cumarico, enzimi, aromi e acidi grassi.

La sostanza naturale propoli è composta da:

- circa il 50 % di resina • circa il 30 % di cera • circa il 10 % di oli essenziali
 - circa il 5 % di polline • circa il 3 % di sostanze organiche • circa il 2 % di minerali
- L'analisi esatta di tutte le componenti della propoli è ancora lungi dall'essere completata dai ricercatori.

Utilizzo ed effetto sulla salute

Il prodotto naturale si può utilizzare in vari modi, ad esempio per:

- rafforzare il sistema immunitario, in quanto attiva i globuli bianchi e potenzia la loro azione
- favorire la guarigione e disinfettare le ferite
- curare le infezioni delle alte vie respiratorie
- disintossicare il corpo velocizzando lo smaltimento delle sostanze di scarto generate dal metabolismo

Se conservata in modo errato la propoli si può indurire. In questo caso si consiglia di immergere la bottiglietta in acqua calda finché ritorna fluida. Dopo di che il prodotto potrà ancora assolvere perfettamente la sua funzione.

Utilizzo raccomandato (provare dapprima sul pelo – rischio di allergie)

Per il rafforzamento del sistema immunitario:

- 1a settimana: aggiungere al cibo 5 gocce al giorno
- 2a - 4a settimana: aggiungere al cibo 10 gocce al giorno
- 2° - 3° mese: aggiungere al cibo 15 gocce al giorno
- in seguito effettuare una pausa per 1-2 mesi

Contro le infezioni dell'apparato respiratorio superiore:

- 1a settimana: aggiungere al cibo 5 gocce al giorno
- 2a - 4a settimana: aggiungere al cibo 10 gocce al giorno, o secondo il fabbisogno

Effetti collaterali

In concomitanza all'uso della propoli possono insorgere reazioni allergiche. Prima di utilizzarla sarebbe utile applicarne una piccola quantità sulla pelle. Se non si nota alcuna reazione si può iniziare ad assumerne poche gocce con cautela prima di aumentare il dosaggio. In ogni caso devono essere rispettate le istruzioni riportate sul foglietto illustrativo.

Conservazione: conservare al buio in luogo fresco e asciutto.

Composizione: acqua, macroglicerolo idrossistearato, cera di propoli.

Prodotto in: Germania

Scadenza: 12 mesi (dall'apertura)

Peso netto: 20 ml